

1991 年之后：向东开放

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

1991 年苏联解体，使俄罗斯和乌克兰的钢铁和原材料工业向西方贸易商开放，而卢加诺的钢铁专业人士是最早抓住这一机会的人之一。Swissinfo 在 2022 年报道称，Bruno Bolfo 是苏联解体后最早在东欧开展业务的人之一，并曾担任总部位于顿涅茨克的钢铁集团“顿巴斯工业联盟”（Industrial Union of Donbass）产品的独家经销商。¹瑞士意大利语电视台将 Duferco 与顿巴斯工业联盟的联盟关系追溯至 2000 年代初，并报道称 Duferco 于 2020 年宣布退出乌克兰。²2002 年，俄罗斯生产商 MMK（马格尼托哥尔斯克）的商业子公司以 MMK Steel Trading 之名在提契诺州落户；2007 年，俄罗斯生产商 NLMK 在该地区开设了其贸易部门。Swissinfo 写道，自那以后，卢加诺对东欧钢铁生产商的重要性日益增加，他们看重这里的气候、生活方式以及毗邻意大利的位置。³另一家俄罗斯钢铁集团 Severstal 将其出口公司设在卢加诺附近的曼诺（Manno）。⁴

到 2000 年代末，卢加诺已成为公认的钢铁贸易中心。2013 年 3 月，瑞士公共广播机构在概述联邦委员会关于原材料的基础报告时，将卢加诺与日内瓦和楚格并列，称其为钢铁、贱金属、煤炭和农产品原材料的重要贸易枢纽之一。⁵2010 年卢加诺大宗商品贸易协会（Lugano Commodity Trading Association）的成立，使这一集群有了机构层面的发言渠道。

年份 事件 1874 基亚索-卢加诺铁路；基亚索国际车站 1925 基亚索自由区 (*punto franco*) 1956 Philipp Brothers 迁至楚格；Tradax 在日内瓦开业 1961 Valori & Cambi SA (Valcambi) 在巴莱尔纳成立 1979 Duferco 成立 (纽约和圣保罗) 1980 年代 Duferco 落户卢加诺 2002 MMK Steel Trading 在提契诺州设立 2007 NLMK 贸易部门在提契诺州设立 2010 卢加诺大宗商品贸易协会成立 2015 Duferco 钢铁贸易业务的多数股权出售给 HBIS 2022 乌克兰战争；瑞士采纳欧盟制裁

表2 卢加诺贸易集群形成过程中的里程碑。来源：见本节及 以下各节的注释。

1 注释

1. Franchini, Swissinfo, 2022 年 4 月 1 日 (见上文)；另见德文版本 “Lugano, Herz aus Stahl”, https://www.swissinfo.ch/ger/business/krieg-ukraine_lugano-herz-aus-stahl/47472664。
2. RSI, “Le materie prime e la piazza di Lugano”, 2022 年 3 月 1 日, <https://www.rsi.ch/info/ticino-grigioni-e-insubria/Le-materie-prime-e-la-piazza-di-Lugano--1786506.html>。
3. Franchini, Swissinfo, 2022 年 4 月 1 日 (见上文)。
4. Franchini, Swissinfo, 2022 年 4 月 1 日 (见上文) (Severstal Export, 注册地在曼诺)。
5. SRF, “Die Rohstoff-Drehscheibe Schweiz” (见上文) (卢加诺属于钢铁、贱金属、煤炭和农产品原材料的重要贸易地之一)。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/lugano-after-1991-the-eastern-opening